

RAPPORT DU PRESIDENT AU BUREAU
BERICHT DES VORSITZENDEN AN DEN VORSTAND

TITRE : PAMINA-Sport : Bilans annuels 2023 et 2024	N° 08
TITEL: PAMINA-Sport: Jahresberichte 2023 und 2024	Réunion du 4 février 2025 Sitzung vom 4. Februar 2025

1. Hintergrund

Die Programme „PAMINA Sport 2021-2023“ und „PAMINA Sport 2024-2026“ stellen jeweils eine Fortsetzung der Schulsportbegegnungen dar, die bereits von 2009 bis 2020 stattfanden.

2. Antragsteller

Projekträger ist die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) mit ihrer Außenstelle Schulaufsicht in Neustadt a. d. Weinstraße.

3. Bilanz des Programms 2023 und 2024

Das Programm ist in einer Finanzierungsvereinbarung festgelegt. Teil dieser Vereinbarung ist eine jährliche Zwischenbilanz, die dem Eurodistrict PAMINA vorgelegt werden muss. Der Jahresbericht 2023 war 2024 noch nicht im Vorstand vorgestellt worden, was hiermit nachgeholt wird.

Inhaltliche Bilanz

2023 konnten erstmalig seit der Corona-Pandemie wieder alle drei geplanten Veranstaltungen stattfinden und auch 2024 fanden alle drei geplanten Begegnungen statt. Im Jahr 2023 wurden zwei Outdoor-Cups durchgeführt. Dies war notwendig, um auf die Schuljahre gerechnet wieder in den Rhythmus von vor der Pandemiepause zu kommen.

- PAMINA-Outdoor-Cup am 11./12. Mai 2023 in Seltz (NA), am 05./06. Oktober 2023 in Gernsbach (MI) und am 30. September / 1. Oktober 2024 in Dahn (PA)
- PAMINA-Fußball-Cup am 19./20. Juni 2023 in Rheinstetten (MI) und am 24./25. Juni 2024 in Edenkoben (PA)
- PAMINA-Ball-Cup am 08./09. April 2024 in Soufflenheim (NA)

Jeweils 72 Schülerinnen und Schüler nahmen an den Begegnungen teil. Dabei waren folgende

1. Contexte

Les programmes « PAMINA Sport 2021-2023 » et « PAMINA Sport 2024-2026 » sont la suite de la série de rencontres sportives scolaires qui a déjà eu lieu de 2009 à 2020.

2. Auteur de la demande

Le porteur du projet est la « Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) avec son service d'autorité scolaire à Neustadt a. d. Weinstraße.

3. Bilan du programme 2023 et 2024

Le programme actuel est décrit dans une convention financière qui prévoit de présenter un bilan annuel des activités réalisées à l'Eurodistrict PAMINA. Le rapport annuel 2023 n'avait pas encore été présenté au Bureau en 2024, ce qui est fait ici.

Bilan sur le contenu

En 2023, pour la première fois depuis la pandémie de Covid, tous les trois événements prévus ont pu avoir lieu et les trois rencontres prévues ont également eu lieu en 2024. En 2023, deux Outdoor-Cups ont été organisées. Cela était nécessaire pour retrouver le rythme d'avant la pause pandémique sur les années scolaires.

- PAMINA-Outdoor-Cup les 11/12 mai 2023 à Seltz (NA), les 05/06 octobre 2023 à Gernsbach (MI) et les 30 septembre / 1 octobre 2024 à Dahn (PA)
- PAMINA-Foot-Cup les 19/20 juin 2023 à Rheinstetten (MI) et les 24/25 juin 2024 à Edenkoben (PA)
- PAMINA-Ball-Cup les 08/09 avril 2024 à Soufflenheim (NA)

72 élèves ont participé à chacune de ces rencontres. Les écoles suivantes ont participé :

Schulen beteiligt:

PA

- Alfred-Grosser-Schulzentrum Bad Bergzabern
- Integrierte Gesamt Schule Landau
- Kooperative Gesamtschule Bad Bergzabern
- Otfried-von-Weißenburg Gymnasium und Realschule plus Dahn
- Otto-Hahn-Gymnasium Landau
- PAMINA-Schulzentrum Herxheim
- Realschule plus Dahn
- Realschule plus Maikammer-Hambach

MI

- Albert-Schweitzer-Gymnasium Gernsbach
- Albertus-Magnus-Gymnasium Ettlingen
- Anne-Frank-Realschule Ettlingen
- Eichendorff-Gymnasium Ettlingen
- Goethe-Gymnasium Gaggenau
- Gymnasium Karlsbad
- Gymnasium Neureut
- Gymnasium Rheinstetten
- Realschule Karlsbad
- Wilhelm-Lorenz-Realschule Ettlingen
- Windeck-Gymnasium Bühl

NA

- Collège Albert Camus, Soufflenheim
- Collège Charles de Gaulle, Seltz
- Collège de l'Outre Forêt, Soultz-sous-Forêts
- Collège du bois fleuri, Schweighouse-sur-Moder
- Collège Foch, Haguenau

Laut Projektträger waren die Veranstaltung ein Erfolg und alle Veranstaltungen wurden von den ausrichtenden Schulen hervorragend organisiert. Bei allen Veranstaltungen mit Ausnahme des PAMINA-Outdoor-Cups 2024 trug das gute Wetter zum Gelingen bei.

Eine bewährte Anzahl von Schulen mit engagierten Lehrkräften in allen drei Regionen gewährleistet die Durchführung der Veranstaltungen und stimmt zuversichtlich, dass die Pamina-Sport Veranstaltungen auch in Zukunft große Akzeptanz bei den Schülerinnen der Schulen, der Elternschaft und in der gesamten Schulgemeinschaft finden werden.

b) Finanzielle Bilanz

Die Finanzierungsvereinbarung 2021-2023 sah Kosten und eine Förderung von maximal 12 000€ jährlich vor, die Finanzierungsvereinbarung 2024-2026 sieht Kosten und eine Förderung von maximal 15.000 €. 2023 wurden insgesamt 10.506,28 € verausgabt, die vollständig vom Eurodistrikt PAMINA erstattet wurden. Die angeführten Kosten teilen sich folgendermaßen auf:

PA

- Alfred-Grosser-Schulzentrum Bad Bergzabern
- Integrierte Gesamt Schule Landau
- Kooperative Gesamtschule Bad Bergzabern
- Otfried-von-Weißenburg Gymnasium und Realschule plus Dahn
- Otto-Hahn-Gymnasium Landau
- PAMINA-Schulzentrum Herxheim
- Realschule plus Dahn
- Realschule plus Maikammer-Hambach

MI

- Albert-Schweitzer-Gymnasium Gernsbach
- Albertus-Magnus-Gymnasium Ettlingen
- Anne-Frank-Realschule Ettlingen
- Eichendorff-Gymnasium Ettlingen
- Goethe-Gymnasium Gaggenau
- Gymnasium Karlsbad
- Gymnasium Neureut
- Gymnasium Rheinstetten
- Realschule Karlsbad
- Wilhelm-Lorenz-Realschule Ettlingen
- Windeck-Gymnasium Bühl

NA

- Collège Albert Camus, Soufflenheim
- Collège Charles de Gaulle, Seltz
- Collège de l'Outre Forêt, Soultz-sous-Forêts
- Collège du bois fleuri, Schweighouse-sur-Moder
- Collège Foch, Haguenau

Selon le porteur de projet, les manifestations ont été un succès et toutes les rencontres ont été organisées de manière remarquable par les Collèges organisateurs. Le beau temps a contribué à la réussite de toutes les manifestations, à l'exception de la PAMINA-Outdoor-Cup 2024.

Un nombre éprouvé de Collèges avec des enseignants engagés dans les trois régions garantit la réalisation des manifestations et permet d'espérer que les manifestations Pamina-Sport continueront à être bien acceptées par les collégiens, les parents et l'ensemble de la communauté scolaire.

b) Bilan financier

La convention de financement 2021-2023 prévoyait des coûts et une subvention maximale de 12 000 € par an ; la convention de financement actuelle prévoit des coûts et une subvention maximale de 15 000 € par an. En 2023, un total de 10.506,28 € a été dépensé et entièrement remboursé par l'Eurodistrict PAMINA. Les coûts indiqués se répartissent comme suit :

Ausgaben / Dépenses 2023	NA <i>Outdoor-Cup</i>	MI <i>Fußball-Cup</i>	MI <i>Outdoor-Cup</i>	Kosten / Frais
Essen und Getränke / <i>Boissons et repas</i>	1.839,73 €	2.009,40 €	1.470,49 €	5.319,62 €
Bus- und Reisekosten / <i>Frais de transport</i>	868,81 €	711,50 €	353,20 €	1.933,51 €
Übernachungskosten Betreuer / <i>Frais d'hébergement accompagnateurs</i>	803,30 €	437,25 €	492,00 €	1.732,55 €
Leihgebühren und Materialkosten / <i>Frais de location et de matériel</i>	769,30 €	/	395,92 €	1.165,22 €
Urkunden, Medaillen usw. / <i>Diplômes, médailles etc.</i>	96,71 €	152,07 €	106,60 €	355,38 €
GESAMT / TOTAL	4.377,85 €	3.310,22 €	2.818,21 €	10.506,28 €

2024 wurden insgesamt 11.657,48 € verausgabt, die vollständig vom Eurodistrikt PAMINA erstattet wurden. Die angeführten Kosten teilen sich folgendermaßen auf:

En 2024, un total de 11.657,48 € a été dépensé et entièrement remboursé par l'Eurodistrict PAMINA. Les coûts indiqués se répartissent comme suit

Ausgaben / Dépenses 2024	NA <i>Ball-Cup</i>	PA <i>Fußball-Cup</i>	PA <i>Outdoor-Cup</i>	Kosten / Frais
Essen und Getränke / <i>Boissons et repas</i>	930,87 €	3.538,12 €	1.449,18 €	5.918,17 €
Bus- und Reisekosten / <i>Frais de transport</i>	919,29 €	1.363,62 €	902,53 €	3.185,44 €
Übernachungskosten Betreuer / <i>Frais d'hébergement accompagnateurs</i>	656,80 €	897,00 €	592,00 €	2.145,80 €
Leihgebühren und Materialkosten / <i>Frais de location et de matériel</i>	48,93 €	/	237,00 €	285,93 €
Urkunden, Medaillen usw. / <i>Diplômes, médailles etc.</i>	/	54,60 €	67,54 €	122,14 €
GESAMT / TOTAL	2.555,89 €	5.853,34 €	3.248,25 €	11.657,48 €

4. Maßnahmen 2025

Die PAMINA-Sport-Veranstaltungen für das Jahr 2025 sind teilweise bereits terminiert und sollen wie folgt stattfinden.

4. Mesures 2025

Les manifestations PAMINA-Sport pour l'année 2025 pourront avoir lieu comme suit:

Jahr / Année 2025	Sportart / Sport	Austragungsort / Lieu
31.3./01.04.2025	- Outdoor	- Ettlingen (MI)
02./03.06.2025	- Fußball / Foot	- Haguenau (NA)
NN	- Ball-Cup (Mädchen / Filles)	- PA

Ich darf Sie bitten, folgenden Beschlussvorschlag zu verabschieden:

Je vous demande de bien vouloir adopter le projet de délibération suivant :

Der Vorstand, kraft Aufgabenübertragung:

- *nimmt die Zwischenbilanzen 2023 und 2024 des Projekts „PAMINA-Sport 2021-2023“ und „PAMINA-Sport 2024-2026“ zur Kenntnis.*

Le Bureau, statuant par délégation :

- *prend connaissance des bilans intermédiaires 2023 et 2024 des projets « PAMINA-Sport 2021-2023 » et « PAMINA-Sport 2024-2026 ».*

Lauterbourg, le 28 janvier 2025
Le Président / Der Präsident



Dietmar Seefeldt